

Zizur Nagusian, 2018ko urtarrila.

Guraso estimatuak:

Aurten, zuen seme-alaba **aurre-matrikulatzeko** epealdia **otsailaren 1etik 7ra** zabalduko da eta, dakizuen bezala, berarentzako nahi duzuen hizkuntza eredua hautatzeko aukera izanen duzue.

Hori dela eta, Kanpaina informatzailea zabaltzen ari gara beste toki entitate eta Nafarroako Gobernuarekin lankidetzan; ikusterik duzuen honekin batera jaso duzuen liburuxkan: **"Aukera ezazu euskarazko hezkuntza. D eredua"**.

D eredua irakaskuntza-eredu eleaniztasuna da, non modu integratuan ikasten baitira **euskara** (irakaskuntza bideratzen duen komunikazio-hizkuntza), **gaztelania eta atzerriko hizkuntza bat** (ingelese).

Izan ere, asko dira ikerketak, eta eskarmentua ere, ziurtatzen dutenak hizkuntza murgiltze goiztiarrak Nafarroako bi hizkuntza berezkoen - **euskara eta gaztelania**- gaitasun osoa eta atzeritar hizkuntza baten (ingelese) oinarri sendoa bermatzen duela.

Datozen belaunaldiei irakastea, familiako edo eskolako transmisioaren bidez, denon zeregina da, denon arteko ahalegina. Baina, zalantzarik gabe, lan atsegina da paregabeko ondasun preziatu hori zaintzea. Eredu hori aukeratzean, zuen seme-alabei lanerako, kultura edo gizartea ezagutzeko ate guztiak irekitzen ari zareteela uste dugu. Eta, jakin, **Zizur Nagusian D eredua eskaintzen duen ikastetxea Erreniega IP dela.**

Zizur Mayor, enero de 2018.

Estimados padres y madres:

Este año el periodo de **pre-matriculación** de vuestro hijo o hija estará abierto del **1 al 7 de febrero**, y, como sabéis, tenéis la oportunidad de elegir el modelo lingüístico para él o ella.

Es por ello que, en colaboración con otras entidades locales y el Gobierno de Navarra, estamos realizando una Campaña informativa que podéis conocer por medio del folleto adjunto: **"Elige educación en euskera. Modelo D"**.

El **modelo D** es un modelo de enseñanza multilingüe en el que se aprenden de manera integrada **euskera** (lengua en la que se vehicula la enseñanza), **castellano y una lengua extranjera** (inglés).

Muchos estudios y experiencias avalan que la inmersión lingüística temprana, garantiza el pleno dominio de las dos lenguas propias de Navarra, **el euskera y el castellano**, y la adquisición de una base sólida en una lengua extranjera (inglés).

Transmitirlo a las generaciones venideras, bien a través de la familia o a través de la escuela, es tarea que exige esfuerzos compartidos por todos y todas, pero, sin duda, tarea grata mantener un acervo cultural único e insustituible. Creemos que con dicha opción, además, estaréis abriendo todas las puertas laborales, culturales y sociales, a vuestras hijas e hijos. Y, en **Zizur Mayor, el centro que ofrece el modelo D es el C.P. Erreniega.**

Zuen seme-alabak edozein hezkuntza-eredutan matrikulatuta ere, haien eskola-errendimenduak zuen ahaleginak saritu eta ase ditzan opa dizuegu.

Argibideak jaso nahi izanez gero, jo ezazue Udalaren Euskara Zerbitzura, jendeari arreta egiteko orduetan, 948 182 500 zenbakira deitu edo kibanez@zizurnagusia.eus helbidera idatzi.

Har ezazue nire agurrik beroena.

Sea cual sea el modelo de enseñanza en el que matriculéis a vuestros hijos e hijas, deseamos que su rendimiento académico y personal satisfaga y gratifique todos vuestros esfuerzos.

Podéis solicitar información en el Servicio de Euskera del Ayuntamiento, en horario de atención al público, en el teléfono 948 182 500 o en la dirección kibanez@zizurnagusia.eus

Recibid mi más cordial saludo.



Pilar TORAL URQUIZU
Kultur Patronatuburua / Presidenta del Patronato de Cultura